

新闻稿

百达翡丽，日内瓦
2014年10月

百达翡丽 World Time Moon 世界时间月相腕表 Ref. 5575 和 Ref. 7175 地球与月球之间的 24 小时

百达翡丽的周年庆典不仅是追忆往昔，更需要展望未来。为此，百达翡丽推出世界时间月相限量款腕表以庆祝品牌创立 175 周年。该表融合了深受收藏家青睐的世界时间系列的传统元素，并且独具创新地增加了月相显示功能，在延续传奇的同时，又焕发出新的活力。

百达翡丽世界时间系列表款通常在表盘中央饰以独特的雕饰纹或彩色掐丝珐琅图案，尤其是后者，在各大拍卖会上饱受赞誉。而这款世界时间月相腕表的表盘中央则设有超大型月相显示，格外与众不同。在此之前，百达翡丽从未在任何一款时计中采用如此写实、如此卓越的方式，展示月相的圆缺。至此，这款纪念腕表，将代表着传统与创新的两大复杂功能真正合二为一。世界时间月相腕表此次限量制作 1,750 枚，其中 450 枚为 Ref. 7175 女式腕表，以钻石装饰；其余 1,300 枚为尺寸稍大的 Ref. 5575 男式腕表。

世界时间，尽收眼底

二十世纪三十年代，第一款百达翡丽世界时间腕表问世，并于 1959 年注册专利。该系列时计在表盘边缘设有两个带刻度的旋转圆盘，可方便地显示全球 24 个时区的时间。1884 年的世界子午线会议将世界划分为 24 个时区，每个时区横跨 15 个经度。自此之后，时区的划分鲜有变动。因此外圈刻度盘上标有 24 个城市名称，每个城市代表一个时区；而内圈刻度盘上则显示每个时区对应的整点数，而每个时区的分钟数则是一样的。当代表某个时区的城市位于 12 时位置时，百达翡丽世界时间腕表的指针指示的即为该时区当地时间。位于该城市右侧的城市实际位置在该城市东面，左侧城市则在该城市的西面。

目前已经优化的世界时间装置（1999 年取得专利）同样采用这一原理显示各个时区的时间。如需进行任何调整，均可通过位于表壳侧边 10 时位置的按钮进行操控。进行调校时，时区装置会与机芯分离，以保证摆轮的平稳摆动和分针的走时精度不受影响。按下该按钮会同时触发三项调校：以南十字星座的造型为灵感而设计的特殊时针会前进一个小时；而城市刻度环和 24 时区刻度盘则会逆时针方向旋转一个时区。如果按下该按钮前，指针显示伦敦当地时间为 10:15，按下按钮之后，指针会显示日内瓦当地时间 11:15。

阴晴圆缺，尽在腕间

1969 年，人类第一次登上月球。2014 年，月球第一次出现在百达翡丽腕表的表盘中央。传统的月相显示均通过表盘上特殊的月相视窗和其下的刻度盘显示月相变化，这种刻度盘上带有两



个模拟月亮的圆形图案，该圆盘以两个太阴月为周期围绕其轴心旋转一周。因此，这种装置的月相显示偏小。百达翡丽此次为世界时间月相腕表特别设计了位于表盘中央的月相显示装置，不仅在尺寸上远大于传统月相视窗，而且更加美观。该月相显示装置由两个重叠的超薄玻璃圆盘组成，下层圆盘镀有夜晚的星空图，其创新喷镀工艺确保星空图的高度精密，月球的显示效果也比传统方式更大，更精细。月球上的许多环形山都使用灰白渐变色如实展现出来。该圆盘每 29.53 天旋转一周。而上层的固定圆盘经过金属化处理，切割出精密计算的心形轮廓，像面具一样遮住下方圆盘上的部分“月球”，并随着下层圆盘的不断旋转演化出不同的月相。

制表工艺，外在之美源于内芯

为了将 24 个时区与月相显示完美融合，百达翡丽专门设计了新款 Caliber 240 HU LU 机芯。该机芯的原型是一款采用内嵌式 22K 金迷你自动盘的超薄自动上弦机芯，它由 270 个单独的精密部件组成，满足百达翡丽印记的所有要求。其超高走时精度也同样达到百达翡丽印记的严格标准。其最大每天走时误差仅为-3 到+2 秒，远远优于官方天文台表标准。

从外形来看，世界时间月相腕表也堪称永恒优雅的典范。圆形表壳的设计灵感源于 Calatrava 风格，男式表款采用 18K 白金材质，女式表款则采用 18K 玫瑰金材质。两款腕表均采用金质底盖，并刻有“PATEK PHILIPPE GENEVE 175^e Anniversaire 1939 – 2014”的字样。表盘上，百达翡丽再次成功地设计出一种既能清晰显示 24 个时区，又能突出显示当地时间的表盘，同时还有直径约 35 毫米的超大月相显示，展现月球的丰富细节。当地时间刻度、24 小时刻度和月相显示三者可通过不同颜色清晰辨别。不同于世界时间系列的其他现代表款，此次世界时间月相纪念腕表采用了创新设计的当地时间指示时针。该指针令人联想起航海小说中常见的南十字星座，并充满想象力地将航海中最重要的三类天体：地球、月球和星辰联系在一起。这款限量版周年纪念表款的另一特殊之处在于，为向百达翡丽尊贵的历史传统致敬，该表以日内瓦取代巴黎作为欧洲中部时间的代表城市。

男式表款直径为 39.8 毫米，略大于直径 38 毫米的女式表款。女式表款的表圈镶有 70 颗完美无瑕的明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（总重约 0.6 克拉）。大型方格纹鳄鱼皮表带均以手工缝制，搭配金质折叠式表扣，其上刻有“PATEK PHILIPPE 1839 – 2014”的字样，与表壳相得益彰。男式表款采用亮黑色表带，女式表款搭配亮米色表带。

PRESS



技术规格

Ref. 5575 世界时间月相腕表（男式表款），限量 1300 枚

机芯	Caliber 240 HU LU 超薄自动上弦机械机芯，世界时间时区显示装置，超大月相显示
机芯直径：	27.5 毫米
机芯厚度：	5.2 毫米
零件数量：	270
宝石数量：	35
动力储存：	至少 38 小时 - 最长 48 小时。
离心摆陀：	22K 金迷你自动盘，单向上弦
摆轮：	Gyromax®
频率：	每小时 21,600 次半摆动（3 赫兹）
摆轮游丝：	Spiromax®
游丝外栓：	可调节
表冠功能：	双位置表冠： – 原位：可上弦 – 拉出：设定时间
显示：	指针： • 指示当地整点时间（12 时位置城市对应的时区） • 分钟 圆盘： • 月相 • 世界时间 24 小时制显示 • 分别代表 24 个时区的地名
按钮：	10 时位置，以小时为单位调整当地时间
调校按销：	2 时位置：调校月相
标记：	百达翡丽印记





特征

- 表壳: 圆形, 18K 白金, 弧形蓝宝石表镜, 金质底盖, 刻有 “PATEK PHILIPPE GENEVE 175^e Anniversaire 1839 – 2014” 字样, 防水深度 30 米
- 表壳尺寸: 表壳直径: 39.8 毫米
长度 (表耳对角): 45.25 毫米
整体厚度: 9.81 毫米
厚度 (表镜至底盖): 9.5 毫米
表耳间距: 21 毫米
- 表盘: 多层表盘, 带两个旋转刻度圈, 中央超大月相显示
世界时间 24 时区刻度圈, 黑色金属底色, 白色城市名称
24 小时刻度, 金属, 昼/夜颜色区分
月相显示, 由两层重叠放置的金属化玻璃转盘实现
当地时间时针为 “南十字星” 样式, 18K 白金材质
18K 白金材质叶形分针
- 表带: 手工缝制大型方格纹鳄鱼皮表带, 亮黑色, 搭配 18K 白金 Calatrava 图案折叠式表扣, 刻有 “PATEK PHILIPPE 1839 – 2014” 字样。





技术规格

世界时间月相腕表 Ref. 7175（女式表款），限量 450 枚

机芯	Caliber 240 HU LU 超薄自动上弦机械机芯，世界时间时区显示装置，超大月相显示
尺寸：	27.5 毫米
机芯厚度：	5.2 毫米
零件数量：	270
宝石数量：	35
动力储存：	至少 38 小时 - 最长 48 小时。
离心摆陀：	22K 金迷你自动盘，单向上弦
摆轮：	Gyromax®
频率：	每小时 21,600 次半摆动 (3 赫兹)
摆轮游丝：	Spiromax®
游丝外栓：	可调节
表冠功能：	双位置表冠： – 原位：可上弦 – 拉出：设定时间
显示：	指针： • 指示当地整点时间（12 时位置城市对应的时区） • 分钟 圆盘： • 月相 • 世界时间 24 小时制显示 • 分别代表 24 个时区的地名
按钮：	10 时位置，以小时为单位调整当地时间
调校按销：	2 时位置：调校月相
标记：	百达翡丽印记





特征

- 表壳：**圆形，18K 白金，弧形蓝宝石表镜，表圈饰有 70 颗完美无瑕的明亮式切割顶级威塞尔顿钻石（约 0.6 克拉），金质底盖，刻有“PATEK PHILIPPE GENEVE 175^e Anniversaire 1839 – 2014”字样，防水系数 30 米**
- 表壳尺寸：**表壳直径：38 毫米
长度（表耳对角）：44 毫米
整体厚度：10.1 毫米
厚度（表镜至底盖）：9.36 毫米
表耳间距：19 毫米**
- 表盘：**多层表盘，带两个旋转刻度圈，中央超大月相显示世界时区刻度圈，银白色金属底色，米色城市名称 24 小时刻度，金属，昼/夜颜色区分
月相显示，由两层重叠放置的金属化玻璃转盘实现
当地时间时针呈“南十字星”样式，18K 白金材质
18K 玫瑰金材质叶形分针**
- 表带：**手工缝制大型方格纹鳄鱼皮表带，亮米色，搭配 18K 玫瑰金 Calatrava 图案折叠式表扣，刻有“PATEK PHILIPPE 1839 – 2014”字样。**

